

* مجیدی یکرمدن رسندك اونه بدلی ایکی یوز غروش والی آیلغی یوز
* اون غروش و اوچ آیلغی التمش غروشدر برسنك پوسته اجرچ
* سگسان التی غروشدر

خبرنگار

۱۲۵۶

ربیع الاول ۱۵ سنه هجریه ۱۳۰۰

پنجشنبه

* داخلیه صحیفه سنه درج ایتدیله جگ هر نوع مواددن اهمیت و حجم
* نوره اجرت ایستور و شرکت و باقیه اعلانلرینک هر سطریدن
* پیش غروش انور اعلانات عادیه بازارلقه طبع اولتور

* کانون ثانی روی ۱۳ سنه ۱۲۹۸ * کانون ثانی آفرنجی ۲۵ سنه ۱۸۸۳

اشیو چریده سیاسیات و معارف و نافع و تجارت و ادبیاتدن و حیات عثمانیه ازم و سلامت وطنه متعلق هر نوع مواددن باحث و منفعت عمومیه به متعلق اولوب اغراض شخصیه دن و ارسته هر درلو اوراقی درجه طالب رختامد و ملندر که هر کون نشر اولتور مطبعه
و اداره خاندسی باب عالی قارشوشنده عدلیه جاده سنه طبرق داره سنه در

اجال احوال

اورو پادن کلان تلغرافلرک ایچنده شایان اهمیت اولانی به افر بقیه دأردر خدیو حضرتلری فرانسه ایله انکله اراسنده مراقبه خصوصندن طولانی تحذیر ایدن مشکلاکده طبیعی انکله طرفنده بولوب بونکله یار دولتن حقدنه مناسبات سیاسیه سی حسن محافظه دی ارزو ایدیه یوز خصوصاً موسیو (پیردیف) ه نشان اعطاسی اونک حقدنه بر علامه توجه کی عد اولمقدن ز یاده سیاسی بر نقطه دن ایلر و گلش اولدیغنی در میان سهلدر موسیو (غوشن) کی شرق و مصر حالته کسب وقوف ایش بر دیلمونلک ایسه انکله تلغرافلرک مر اقبه القادیشقه چاره سی اولدیغنی حقدنه دی نقطه انکله تلغرافلرک کباری فرانسه ک بو خصوصیه کی عدم موافقتی دهان یاده لشدنر مکه سبب اوله بیه چکنی طن ایتدییه یوز فرانسه و کلانلک تبدیلی روایتی کر چه بر تلغرافلرک تأیید ایدیه یوز ایسه ده بیه و کلای مشار الیهک موقعلری قوی اولیه شرق فرانسه ک جمهور ی فرقه سنه ایچیه بر دوشوغه عارض اولدیغنی حس اولنه یوز هر قدر بوندن بونبار طر استفاذه مرسته و رشک بر بر ایدیه یوز ایسه ده یوز بون قاره سی طن اولتور که فرانسه ده دهان یاده قوت بوله یوز هیده بونبار تلرک حرکاتی اوز بیه فرانسه دن کافه پرسنلرک خروجی ارزو سنه موقعیت کور بیه مامسی بشقه چه منظور فیه بر نقطه در فرانسه ک رئیس جمهور ی اگر چه و کلاجه بر استعفا و قوعولور ایسه (غامبیا) اولدیغندن اونک رفقا سنه یعنی فرانسه ک بو قسم جمهور یلر بیه مراجعتی احتمالی وار ایسه ده اونلرک ایچنده دخی فرانسه کی (غامبیا) اولدیغندن مفرط جمهور یلرک یندن قور تاره جی اولانی پکده بولتور فرانسه ده قره پوتکین و ناپولین ایشلاری ایله باشلامش را حنسلرک نفدر دوام ایدیه چکنی بیه میر فرانسه به بونبار تلرک عودتی روس و ایتالیا دن بشقه ارزو ایدن اولوب فرانسه ک انکله ایله دخی تقریبی بوسور له ممکن اوله مدیغندن و ایتالیا ایسه اوستریا ایله متفقاً بونبار تلرک عودتی ارزو ایتدکلریدن اولیاده جمهور یست یلدار اوله جغه حکم اولتور ایسه ده احتماله قوه روحانیه انضامی و اسباب یوز بونلرله اوستریا خاندانلک هلاوه امدادی سایه سنه (قوت دوشامیور) ایله (قوت دو پاری) اراسنده بر تقرب خصوصیه فرانسه ده قورالیت طرفدارانی قوت السونلر هر حالده اورو و بلک حال حاضر ی نظره انور ایسه اولیاده بوکونکی سکونلرک ارقه سنندن بر قور طنه جیغیسی دخی مامولدر بیه علیه فرانسه ک جمهوریتی محافظه ده اقدام ایلدر اوله بیه تبدلات و کلا ظهوره کلو ر ایسه مدتی تقریب ایدن بیس حاضره خلف تعینی مسئله سنه خلیجه ایتدیغنه لک ظهور ی دخی ملحوظدر مصر مسئله سی داغما فرانسه ایچون بر نقطه نظر اولدیغنی جهته تقریب سیاسی ایتک اوزره والی شرقه

اوزاتق ایستیان فرانسه ک شرقیه قدر تلغراف و قبول اولنه جغنی بیه میر بیه علیه تقرب ایله وقوعانک انکشافی ارزو ایلدر فرانسه ده و کلا بخرانسندن خوفه دأر تلغراف مدعای می تأیید ایلدر کر چه فرانسه پرسنلرینک پارسنده اقامتلری منعوتلری فیکری پکده قابل جرح اولوب مبعوتلرک تذکرده بر قرار اتخاذی ممکن ایسه ده بیه و کلا کتندو لرینی شوله برشدتی قرار اتخاذده اتفاق ارا ایله قرار و بر مکده مشکل بر موقعه کلدکلرینی اکلایه جفلدر زیر اوز بون و اورلیان پرسنلری کتندو لریجه قانونه مغایر بر حرکت ظهور ایتدیگندن بونبارت برنسی حرکتیه و طنلریدن جدالی بیه پکده قلبا راضی اولیه جفلری نقطه سی ایلدر طونه قوت فرانسه بلغارلرک دخی کیرمک ایستلری صریح لولرک دخی بوفکرده بولنه بیللرینی تأیید ایلدر بر حادته اولدیغندن رومانی بلغار ستلک انکله به شو بولده مراجعتندن استفاده کله ایتلری ملحوظ بولمشدر بومسئله ده بلغارلرله امارت نامنه حرکتلری دوشوغنی مستلزم بر نقطه در چونکه بلغارلرک سنه دن معلوم اولملرله راساً بر حکومت صایله جفلریدن دولت متوعولرک بر حرکتلری اولیاده کتندو لرینی حسن مدافعه ایلده جکی بیلیمی ایکن کتندو لر ی بوله راساً حرکت ایتلری بلغارستان اوزرنده تأیری کوریلان روس نفوذیه معطوف اولسی و روسیه ک طونه حکومت ساحلیه سنی شو بولده تشو بی اوستریا علیه بر ترتیب خصمانه اولدیغنی یجنومدر بیه علیه طونه مسئله سی اهمیت عادیه دن قوریلوب دول معظمه بیلنده خلی قبل و قالی مستلزم اوله جغنی حسیه بیه بوقوتلر ائس شو بولده استدعاره باقیوب بر قرار و بر سر دخی طونه ساحل حکومتلری اجر انجه معارض اوله جفلری دخی خاطرندن چیغارلیه جی نقاط مهمه دنلر شو رالی البته دولت علیه ارکانلرک دخی نظر اهمیتدن دور ایلدر هر حالده شمدوفر التصاقی ایچون اوستریا ایله دولت علیه اراسنده اتفاق طوغری ایلرولیشله برابر طونه مسئله سنه بر تقرب حصه لکه امکان بده یوز

توجهات

انقره و سواس ولایتلری بوسته و تلغراف مفتشی عزت لوبدری افتدییه به رتبه ثانیه صنف ثانیه سی توجه یوزلشدنر

اولی کون یونان و اپوریه کوستجه دن اسلام اوله ق اوزر والی خانه یعنی سگسان التی نفوس مهاجرین در سعاده کلشدن

چیچک عللک چات پات و قوی ملا بسد سیه قضاه از بعه ده دخی اطفاله اشعی عملیاتی اجرا ایتک اوزره شهر امانتی طرفندن راشی ماموری اعزام اولمشدر

(تلغراف و بوسته نظارت علیه سنندن) سایه رقیاتو ایلد حضرت پادشاهیده بوکره از ضرورم ولایت جلیله سی داخلنده حسن قلعه دن بدأ ایله قره کلیسا و دیار بندن کچرلر و مرکز اچیلهرق بایزیده قدر تعدید اولغنده اولان تلغراف خطی رسیده ختام اوله ق بخاره به بدأ و مباشرت اولدیغنی اعلان اولتور بودخی سلاتیک ولایت جلیله سی داخلنده کائ نیغوتین تلغراف و بوسته مرکزینک حسب الاجاب لول اولدیغنی وقوادار نام مجله مجدداً تلغراف و بوسته مرکز ی کشاد اوله ق امر بخاره به بدأ ایلدیگی اعلان اولتور (اژانس هواس تلغرافلری) قاهره ۲۳ کانون ثانی خدیو حضرتلری فرانسه سرمراقی موسیو (پیردیف) مجیدی نشان دیشانک برنجی رتبه سنندن بر قطع سنی اعطا ایلدی اولدره ۲۳ کذا انکله دولتی در سعادت سفیر سابق موسیو (غوشن) مصر یکن بخله انکله تلغرافلرک فرانسه سنندن طو ته جغنی بر طریق اولدیغنی افاده و بیان ایلدی اسماعیلیه ۲۲ کذا سولش قتلندن شهر حالک اون برندن یکر می رتبه قدر تیش قطعه سفینه مرور ایش و بونلردن استیفا اولان رسوم مرور بیه مقدار ی برملیون در یوزیک فرانغه بالغ اولمشدر پارس ۲۳ کذا مجلس مبعوثان حکمدارلق ادعاسنده بولنان پرسنلر حقدنه کی تکلیفانک تدقیق بالانخب تشکیل اولان قومیسون هیئتک اکثریتی موسیو (فلوکه) ک فرانسه ده سلطنت ایش اولان خاندان اعضاسانک کافه سنک فرانسه طو پر اغنده اقامتلرینک منع ایلدی حقدنه کی تکلیفنه مساعد بولمشدر هیئت و کلا یارین قومیسون مواجهه سنه افاده مرام ایدیه چکدر بخران و کلادن خوف اولتور صوفیه ۲۳ کذا بلغارستان امارتی بوکون انکله بولتیه ماموری موسیو (لاسل) ه تبلیغ اولنان بر قطعه نوله ارسال ایلدرک کتندوسنک طونه بوقوتلر انسنده قبولی طلب ایلشدن امارت مذکور له کتندوسی اشو بوقوتلر قبول اولدیغنی حالده بونده و بر یله جگ قرارلرک هیچ برینی قبول ایتیه جکی محقق ایش و یانه سفیری اهمیت دولتلو ادهم باشا حضرتلری معلوم اولدیغنی وجهلدر سعاده دعوت اولش اولغله صالی کسونی و یله دن حرکت ایش و بوکونکی واره بوسته سیه در سعاده و رودلری منظر بولمشدر پاشای مشار الیهک شمدوفر ل التصاق مسئله سی

اوزر بیه ایضاحات شفافیده اعطاسیچون صورت مخصوصیده در سعاده چاغیریش اولدیغنی تأمین اولنه یوز اوستریا سفیری باون (دوقالیس) لک کچنلرده و یانه عزیمتی بو مقصده مبتنی ایدی بونکله برار پاشای مشار الیه ارتق و یانه عودت ایتوب شمدوفر و حرف و صنایع و معادن ودها ساره کی ذات شو کسماست حضرت پادشاهیهک ارزو یوز دقلری امور نافع اداره عالیله سنه مامور ایلده جکلری دخی سو یلنه یوز پاشای مشار الیهک پارسده اکمال تحصیل ایش مشهور معادن مهندس اولدیغنی ایلدن بوندن اعلی انتخاب اوله میه جغنی بیلداردر (فار دو بوسفور) انکله تلغرافلرک برات عمومیه سنه و بر یله جگ جوانی تمیه ایچون مابین همایونه متوالیاً مجلس و کلانک انعقاد ایتکده اولدیغنی (فار دو بوسفور) یازیه یوز باب عالیک اشو بخر برانده ایلدیغنی نقطه حقوق حکمرانی سلطنت سنه دن بحث اولوب بالکن استیفا سیه منافع خصوصیه سنندن بحث اولمش کیفیتدر انکله دولتی طرفندن مسئله مصریه حقدنه کی بخر برات عمومیه جانب باب عالیدن و بر یله جگ قرار مجلس خاصه بعد التذکر حضور شو کت نشور حضرت پادشاهی به عرض اولش و ایجابک اجر اسننه اراده سنه شرف صدور ایلکله بوهفته ایچنده دولته تبلیغی مقرر بولمش ایدو کنی (استانبول) یازمشدر (ضبطیه نظارت علیه سنندن) کچن کانون اولک یکر می اوچغنی کجه سی یونان دولتی سفارتخانه سنه یازمیجی موسیو مانوینک او طه سننده کی یازو خانه اچیلهرق ایچنده بر نشان و بوزک والتون ساعت سرقت اولدیغنی خبرو برسی اوزر بیه ضابطه جه تحقیقات اجرا اولنه یوز ایدی مذکور او طیه دخول ایدن سارق اولکی کجه خرسرق بولنده و خبره یی یقوشنده کی خانه لنده در دست ایدیلان اشخاصدن یونانی لفرنام شخص ایدوی اولسان تحقیقاتدن وسفارت مشار الیه ایکیجی کاتنک جلیله ایدیلان معاینه دن انکله لیدیغنی ک اوغلی بولیس مدرک کتندن یازور مال بیلدرلشدنر یلدز سرای همایونی اتصالیله انشا بیورلقد ه اولدیغنی کچنده زور صحیفه انشار و انشار ایش اولدیغنی قشله همایون بوکره رسیده حسن ختام اولمشله عسا کر نصرتکار شاهانه اقامه و اراحه ایتدیراش اولدیغنی کی درو سنده انشا بیوریلان جامع شریف دخی اکمال اولوب بوکون ادای صلوة شریفه ابتدا اولمش مقرر اولدیغنی رسیده

سمع ایتهاجر اولش و ذکر اولنان قشله همایون حقدنه مشاهیر ادبی زمانه دن اشفوره مکتوب مجیدی سابق عزتو عصمت افندیگ تنظیم ایش اولدیغنی قصیده و تار یخ کرین ایله دخی صحیفه ادبیاتر ترین ایلشدنر (قصیده) جهلنده اولکله لطفی شامل اعلا واداندر اغای افخم دار السعاده بهرام اغادر اومدوح الشیم مقبول خاقان معظم کیم نه رتبه وصف اولسه ذات پای ایدن اعلادر النده فیض احسان مشعل المناهج هر حاجات داننده نور ایمان شعله مهر معلادر ضمیری اولدیغیچون خیر خواه دولت و ملت دعاسیه قلوب خاص و عام ارایش افزادر دردن رد اولمز اهل حاجت اهل استعدا عطاسی جلیله مستحصل مقصود اقصا در بشککاش ابتدائی مکتبن احیایه ناظر در کده تقدیم ایتدیگیم تاریخ کوهر له هویدادر بوعالی قشله نکده فیض تدبیر کرین بیه اساسی استواری غبطه بخش چرخ بالادر شه ذیشان غازی حضرت عبدالحمید خانکیم امیر المومنین بر صلیان مشار بالینان جلیله اسلام دنیا در اوشاهنشاه دور انکیم ایلر اربانه تقویض انکچون هر مهمام سلطنت مدوح الانصار اغای اگرمنده ایلدی اول ایشاره مامور که عیترت نسخیه تدبیر سنه متن و مؤدادر بوقشله اتصالیله سرای شهر یارینک صنف عسکر نصرت قرین خاصه ماموادر زهی بوقشله چرخ استان سدره ارکانکیم سریر شهنشینی همسر عقد ثریا بدر زهی بوقشله حص حصین کردکار یکیم کزیده طریخی رأی ناظر اوزره نظره ارادر ماینده کورنر جامع الاوار ی طنن ایلر محاط سدره ده مرکز و شمس مجلادر یتر اطاب ایله تصدیقه جزأت غیری ای عصمت خلوص اوزره دعای خیره اغاز ایتک احرادر سریر سلطنتده حشره ک نامستدام اولسون شه دورانکه مقصده کزینی عدل و احیادر اغای حافظ القرائنده دائم ایدیه مسولا که ذاتی دولته لازم اولان بر ذات یکتادر کهرتار یخ اولسون طاقنه اوزره تبریک بوقشله صنف جند خاص ایچون مامور مبارک ایتشدنر

ارمنی بطریق رسمی افتدی کچن جمعه کونی بشککاشه کیدوب خار جیه مستشاری ارتین افتدی حضرتلر بیه برادرینک وفاتندن طو لانی اجرای تعزیت ایش و بازار کونی اورتیه کوبده سیمون بکک قوناعنه کیدوب اقر باسنندن اغصوب استیبار تلانک وفاتندن طو لانی بیان تعزیت ایتشدنر

(مامول) نام ارمني غزنه سى مسيرى كينورق
اوازبانك مذكور غزنه ايله فسادامير برمنظومه
نشر ايتديكندن طولاني حبس اولمش ايدى
معلومات
مرفومك شمدي به قدر سايلى تخليه اولميبوب
استطافته متفرع اوراك هيت اتهاميه حواله
اولنديغى ارمني غزنه يازمورل

دونكى كون در سعادته اولبدن درت ساهت اول
بارو مريو ديوزالتش التى وكسور بدى ورمومرو
بروكسور بش درجده بولنه بور روزكار دى
معتدل اولهرق شمال شريفدن اسور ايدى
اولكى كونى احوال هوايه دار رسدخانه عامر
جانبندن تبليغ ايدلان معلومات لغرافيه نظراً
ميران هوا المائى شمال اوزرنه پك بوكش
وروزكار ليون كورفز پك جهات شماليه سنده سرد
اولهرق شمال شريفدن وهوجه بك ايله طر زنده ضعيف
اولهرق شمالدن واطسار دكر بله ونيك كور فزنده
معتدل اولهرق شمال شريفدن اسمكده بولمشدر
ميران هوا پارس وو ياده تحت الصفر ابكى
وهوجه بلكه درت وپترسور غده اوچ درجه
كوسره بور امش

اشقودردن استانبوله روجه اتى يازمشدر
دولت عليه ايله قره طاغ حكومتى ميبانده معلومه
قلان حدود مسئله سنك چيئنده بالندا كره حل
ونسو به مامور عثمانلى وقره طاغ قوميسرلى
اوخه كشف اولنديغى وجهله قره سار طغام
مشكلاته تصادف ايله حل مسئله ي ايلرو به نعليه
مجبور اوله جغردر
خط حدود موقت اوزرنه كاى اولوب (غور ووا)
اولوب مسائل سارمك كافه سنى موقت ترك ايله
بالكن كندوسيله اشتغال مجبور بتي حاصل ايلش
اولان رحاضه ظهور ايلمشدر

(مورو پچه) شمدي به قدر دائرة بطريقه داخل
مقامنده عد اولنان بر تبه اولوب عثمانلى وقره طاغ
قره مغوللى اورادن هيجر او يغوانسزلى تحث
ايتكمزين كچر ايدى
كچلرده اشقودره مامور ين ملكيه و عسكر يسي
قره طاغ حكومتك (مورو پچه) تبهلى اوزرنه
عثمانلى عسكار برك قره مغول طولاشلرلى عليه نه
شدله پروتو ايلشدكنى خبر ايلمشدر عثمانلى
قوميسرلى ارگان حربه قاعقه ماملردن بدرى بك
قره طاغ قوميسرلى به درجه نسايله جسدبت
ووخامت كسب ايتسندن قورقيلان اشو حادئك
قره طاغ قوميسرلى به نسو به سنده مامور ايلمشدر
چونكه قره طاغ ايلرايه (مورو پچه) به بجاور
اولان ارلود طاغ ايلر بكد بركيدن سلب امنيت
ايله شهيه باشلاشدر
عثمانلى وقره طاغ قوميسرلى جملنه اقتضاي ايدن
كافه اوراق اخذ و جمع ايجون ارگان حربه
صابطانلى كوندر مشلدر

صابطان موى الهم طرفندن تنظيم اولنان ايلر و
اوزرنه قوميسرلى بلذا كره تحيد حدود مختلط
قوميسرلى برك قرار قطعي اخذ ايليه چكى زمانه
قدر (مورو پچه) اراضى سنك بطرفله قاعقه
رعابت لازم كاهه جكنه قرار و يرملدر عثمانلى وقره
طاغ قره غوللى اراضى منازعه ايق باعنه
منع اولمشدر اشو بطرفله رعابت امر
اله جغردر
بوندن بر قاچ ماه اول (درين) نهر برك فضائنه
قاروشاقودره شهر يله بحر اسنى محافظه ايجون

ابتدار اولنان عمليات در فعاله بحث ونهر مذكورى
اسى جراسندن جر ياه اجسار ايجون برسد
انسانسند قرار و برش اولنديغى دى عرض
ايلشدم

چونكه نهر مذكور بحر اسنى ترك ايله منبت اراضيلردن
بول اجدرق اقعده بولمشدر برماهر ملتزمه حاله
و مهندس (او كوسر روت) نظارتيله اداره
قلنان عمليات اولدقجه بولنده دوام ايدى بوردى
او ايشك مشوقى اولان قوميسرلىك رئيسيه
اهضالردن بر جوقلرى ايتاب ايلشديكم
اسبابه مبنى هر قدر كندوليد مسئله فنيك
قواعد ابتدائيه سته اصلا واقف دكلر ايسده شو
امر ده يك مشكلات ابقاهنه صرف ذهنه ابتدار
ايلشدر بونلكه تحريكاتى حسيله (درين)
نهرى سواحلنك سهل الاغفال اهالىسى مملكتجه
فوايد و محسناى طوقه جق اولان اشو عمليات
در كورلى عليه نه قيام ايلدلى
كچلرده اصحاب املاكدن مملكت نامنده رى
باشده بر طاع مسخ ادم اولديغى حالده در دست انشا
اولان سسك و بوجه ديكلمش اولان قاز بقرى
جغفار و آب شش اشو زور بار اشارتاره طوغرى
تفصيل بتي بوشالدر قاعقه اشو واكترى ايتالان
اولان عملي سسك عمليات تراحيه سنده دوام ايدى جك
اولور ايسده كندوليدى اولديره جكار بتي معرض
تهديد بتي ايلشدر

قوميسرلىك رئيسى ونهر ماشا عمليات تعميل
ايتدرمشدر اكر حكومت عملياتى حياه ايجون
تدبير شده اخذ ايتيه جك اولور ايشه مباشرت
اولنان شو امر خبر حسن ختامه ايصلا
ايله ميه جكدر

عمليات ملتزى اوسسار دولتي تبعه سندن اولمعله
عمليات تعميل عليه دولت مشار النهاقونسولتوسنه
دها مفصل بحث ايلرم

شيشلنده ترامواى واغونه سارقلى طرفندن
بالهجوم و بجلرل صو اولديغى (فارو و سوفر) دن
نقلا سار غزنه يازمش و بوحادث مؤخرأ تكذيب
اولمش ايدى دونكى (فارو و سوفر) ده اشو
حوادث و برن مخبر بونى كاؤن تاي رومينك
در دى وافر تخنيك اون التيجى صالى كوني
چيئان ۱۲۱۲ نومرولى (حيره نيك) نام ارمني
غزنه سندن المش ايدوكى فاره اخبار و اشعار
ايلديكى اوقوعمشدر

مذكور ارمني غزنه سنى بولنده پك موصفاه تفصيلات
و يرشو و كاده فارك مخبرى اعتماد ايلدر كنسوب
اولديغى غزنه به بيلدرمشدر

ارمني غزنه سنى خرسزلك مقصدارى اون نردن
عبارت اولوب بيليجين غصب اولنان پاره نك در تيز
اللى غروشدن عبارت بولنديغى و بوجيلردن درت
كشيك صو بولش ايدوكى اشعار ايتش امش

(فارو و سوفر) ك اشو حوادث نقل ودرج
ايلسى (حيره نيك) دن ايكي كون صكره يعنى
شهر مذكور رومينك التيجى وافر تخيسنك اون
سكزنجى بيجينه كوني وقوع بولمشدر

(فارو و سوفر) اشو ايصاحاقى اعضا ايلدكن
صكره بولك كندوسنك حسن بتي ايتيه كفايت
ايدى جكي ظنده بولنديغى افاده ايلشدر

(عينا برورقهدر)
مدرس فون حقه جريده معتبر برك ۵۳۰۶
نومرولى نسخ سنده مندرج مقاله اديانلر بتي
اوقودم
قدر تلى قلمكزه هميشه زينت ياب اولمقده اولان

جريده حوادث و طيزك بر راستكو واعظ قديمى
بولنديغندن مدرس حقه اظهار بور يلان حسن
توجه حقيقه باعث شكران اولدى
مقاله عليه برك رفقر سنده هفتسده ايتى اوچ
دفعه لى اولق اوزره برده عرجه سياسى غزنه
نشر ايتكلكمى توصيه بور بورسكز
بنده كز منفعت وطنيه ايجون يازى يازمى ك
مقدس بر خدمت بيلديكم ايجون شو توصيه
والا زبني پك بولك برمنويته تلقى ايتدم

بناعليه معذوبات مدير يت عليه سنك مظهر
معاونتى اولور ايسدم او طرفه دى دى در عسده
ايتكده قصور اقم
مقاله ديكر بر ففر سنده اقوام اسلاميه
بر بر ينه ربط ايدى جك اوراقى حوادث اولوب
اورته بر اجواب وار ايسده و طيزك برهفته لى
حوادثك برنسخه در بتي عادتار فهرس حكيمى
اله جغنى بيان ايلديورسكز

سوزك درجه تائيرى معلوم اولوب حتى دين اسلامك
تأسيس و ايتسارى خصوص سنده حكم كلامك
سيفدن ز ياده خدمت و تائيرى كورلديكندن
بو يادى فكر عاليه برك اصابت نامه سنى تصديق
ايلرم

شوزمانده اقوام اسلاميك ارتباط و اتحادى ايجون
تأثير كلامه مراجعته كور يلان احتساج ايسده
هر زمانده احتياجدن زياده در

اجواب ارقد اشرك خدمت و مسلملى شانلى تشكر
اولمقه برابر برهفته لى شونان عالي رنسخه
صغيشدر مرق فهرس حكيمه دكل راديك ديدى
كي (پنج اوزر ينه فاحسه يازم) قيبيلدن
اوليور مدرسه فون مخبرى
حميد و هي

طاغ ايلر برك زرين بر كور معدنى كشف ايتش
اولديغى اشقودره دن ياز بيلور

(ناسيونال زبون) المانيا غزنه سى اسپانيا ايله
تجارت معاهده سنك عقدن تاخير ايلدر مشكلاتك
اغلبأ حل و بر طرف اولنديغى و مذاكرات جاريه دن
قريبأ نتيجه مساعده ظهورى مامول ايدوكى
يازمشدر

نقسط معارضه نك باشلجهدن رى اسپانيك
شراب اوزره رسومك تزيلى استحصا حقه دى
طلبي ايدوكى و المانياك فرانسه حقه دى
بويه بر مساعده اعطاسنه مجبور اولماق ايجون
بوى اساعده اظهار تردد ايلديكى معلوم و بونكه
براراشو مشكلاتك استون دفعو بر طرف ايليه جكي
مظنوندر ديكر طرفدن معاهده جسدبه نك
تصديقى مادي اولان قانون لاجه سنك اون بش
كون طرفنده المانيا مجلس مبعوثانك قديم قلنه جنى
مستخبردر

روسيد خاندان امپراطور يسندن غرالموق
(قسطنطين) لك شهر حالك اون بديجى كوني فرانسه
رئيس جمهورى (زول غيرهوى) طرفندن قبول
اولنديغى پارس غزنه لنده اوقوعمشدر

المانيا دولته صرب اسقو عيئانى ميبانده عقد و امضا
اولنان قونسولوس معاهده سى هرايكى حكومت
ايجون بكد برك برك مملكت سنده امتيازات عاده
و اوراق و صيئانه و دها سار تنظيمى و قونسولوسى
و جزال قونسولوسلى تعيينى حقوقى حاز اولمى
شرفى جاوى امش
المانيا قونسولوسلر برك مملكتك ملكيه عقده صلاحيتلى

دخى مشروط بولمشدر حالو كه مملكتك ملكيه نك
وجودى بو قدر
معاهدات عتيقه بر لين معاهده سنك اوتوز بديجى
ماده سى احكامجه الفبا اولمش ايسده المانيا
تبعه سى معاهدات مذكوره ي اجنيلره قارشو و دها
براز وقت استهاد ايله بيله جكلدر بوكا بر مثال
ارائى ايجون معاهدات عتيقه نك كندو حقايلده
مرصيتى القايلدر بر معاهده نك ققدانندن طولاني
فرانسز لرحالا بوندن استفاده ايلكده اولدقارى
درميان اولنديلور

معاهده حاضره المانيا و صربستان حكومتلى
ميبانده مقابله اعاده بحر مين خصوصى دى موقت
واساسأ تأسيس ايلشدر معاهده مذكوره ك
ز ياده مظهر مساعده اولان ملت اساسى اوزر ينه
تنظيم اولمش ايسده صرب حكومتى المانيا به عوق
ويون و دها سار اشيا نعرفه سنجه مساعدا كثره
اعطا ايتش و تعرفه مذكوره بوزده بدي به و المانيا دن
صربستانه كليته ادخال اولنان او بو تخير روسى دى
بوزده اتيه تزيلى اولمشدر

اشو معاهدلر هرايكى ملت مبعوثان مجلسنه تقديم
اولنه جقدر

سياسيات (۲۶)
احوالك نه بولنده جريان ايلديكده فكر دقيق
اعمال ايلدر دأما امور سياسيه ده بعض حالاته مصادف
اولور كره ايشته اولك حليه نه اوله جغه بر حكم اعطا
ايلكده مسترد اولور بويه شيد به مقصد
ار انور ايسده اوده جريان سياسى به دكل اساس
سياسيه باقلايلدر

شوساعته برام بحر اكده باقسه سفينه اقباله
بر كوت ايله سرو سفر ايتكى ارزو ايلر حالو كه
بعضا اقعده تور يلان براوقى بلوط او هواى
تغير ايله تلاطم و امواجه سبب اوله جغنى كشف
ايدن ناخدا در چونكه قسودان بوصله ايله
حر كته كره لردن اسن روزكارى تصديق ايلر
اوله بر خدائك ايسه سفينه سى قضادن سالم
و مر سى امن و اسايشده دأما اولور

ايدى ار باب سياسيه دى كندو زبني دأما صلح
و حربه احتياطلى بولندر بوكون سياست انسان
نه سكى مطالعته بولنه بيله جكنه ميدان راقق
اوزره اورو ياده صلح و حربه بدى قديمى اولديغى
بيلك اقتضاي ايلر چونكه عجبيا بر سنيلى هواك
بتون افق سحاب ايله مستور و شمس مستور قالسه
بيله نسيم وزايله كوكالر مستريح اولديغى سكى
بعضأ بلك قار يشق بر زمان امن و اسايش حكيمه
اولديغه دلالت ايلدر

امور سياسيه ده رأى خوده تابع اولوب دأما احتياطى
در پيش ايتليدر بو احتياطكه بوكون اخذ
اولنه بور هر دولته بشقه درلودر زيرا هر دولتك
بر مسلك سياسى سى اولوب بومسلك دى قوميت
ومليت اوزر ينه مؤسس بولنه بور بناعليه هر قوم
قوميتنه خادم اولهرق چالشور ايسه طبيعى ذلى
عزه و چالشور ايسه عرنى ذله تبديل ايلر زيرا
انسان محض سى ايجون مخلوق اولوب امور
سياسيه ايجون سى ايسه جمعيت انسانيه عالم
بولنه بور

هر شبيته امنيت و اعتماد ايلدر دأما خارجى امور
سياسيه ده الداورل زيرا امور سياسيه اجنبيه
بر مليت ايجنده خدمت اولوب ملل اخر ايله اولمك
احوال حربه و صلحه سنى تعيين ايجون اولمغن
بوكا بولتيقه در كره بولتيقه شناس محض ناخدا كى
عد اولنه بيلور زيرا زمانى بولجه سفينه سنى
رلچانندن اخر ينه ايصلا ايلر

بولتيقه اكه اولق اوزره كتب مطالعده سى كافى
دكلر زيرا كتب حقوق و منافع ملت اوزره مؤسس
اولوب حالو كه بولتيقه جى هر قومك عادات و اخلاقه
عميق و عريض واقف اولميدر امور سياسيه ده
رئجى هنر الدائق اولوب الدائق دكلر ايشته
سببى و قلى امور سياسيه نك اداره سى اوله قولاي
برش اولوب انجق امور سياسيه نك اوزر ينه
معلق قيار ايسه باطلم او كاده بر مسلك دى بوب
هر هواه امد و شش ايله بيلك اوزره فكره بلكن
قوبقدن عبارتدر بونره جن فكر لو دى بوب

عادت و قتي خوش كچيرمك اوزره ايشنى كوجنى
تدبير اقبانه صرف ايدن معيشت فكر لو ديه بيلور كه
بوللرلندن خير اومه ممكن دكلر
(تاليران) كى كه معيشت بوزندن بيلك ناپوليونى
ترك ايله فرانسزلك اداره جديده سنده كيرمشدر
اكر (تاليران) بر نعمت شناس اولسه ايدى اوساسى
او بونى اجرايه حقيقى قانع اوله جق ايدى هر
نقدن امور سياسيه ده بر مسلك مستقيم ايسده بونكه
برابر اوكا (ناپوليون) ايله قانع لازم ايدى

ايشته بوقبيل بر بولتيقه جى حين حاجته هر طرفه
تحويل مسلك ايله بيلور بوسيدن مليت نقطه
نظرلندن مقصد اوله بيله اجنبى اتفاقه صداقت
معناسنى اله جغندن اولباه احتياط الزمى در
بوسيدندر كه اكثراً امور سياسيه ايله اوزر اشان
ادملر شامپانيه قدحنه محبتى ملتله اولاندى ز ياده
بولنه بور

كر چه كيسه اقبالك سرنكون اولديغى ارزو ايتز
انجق بعضا دى حيت اقبالى ملتى ايجون اياقى
التله المقدر ايشته طوغرى بى التزام ايدن
ادميلره بوحال كورمشدر چونكه بر ملك
سعادت و سلامتى نقطه سنى مشاهده ايلديكى حاله
هر كس اكاباش اولور انجق بر ملك وقت
مصلانده اتى تملكه دن سى ايجون چالشق
قدر بيلكك اولز ايشته امور سياسيه ده دى
سى ايدن ملك ايتك ايتيان ملك بيشده فرق
عظيم وارد

هر دولته ملتى نقطه نظر ايلدر كدن چالشق
ارزو سنده در اودول دأما صليلى التزام
ايلدر كدن بر زمان ايلر و له بوب هيج بروقت حرب
دخى مراد ايلز انجق بر دولت كاه صلحه وكاه
حربه دوچار اوله بيله جكندن عامه نك صلحه
الداعلى ونده حرب بدن دهشت الميدر ايشنى بولنه
قوبوب اكاه كوره چالشمليدر

بيلك دولتلر دأما ادمنه مصادف اولور ايشته
بوكون بيشمارق برابو بولتيقه جى و مولفه برابو
مانوره جيدر بونلكه هنزلى عجبيا بر انسلندن
زياده ميدر ؟ اوت ديه بيلور كه چونكه بيشمارق
بر ريع عسرك جى بر مولفه ايسه بر نصف
عصردن زياده بيلك ايشلرده بولمشدر بوادملر
بيلك انجق ايشلرله در چونكه برئجى يلان
سولش ايسده ملت قارشو بيله مامشدر و ايكچى
طوغرى بى زمانه سو بيلكدن قاچممشدر

بيشمارق خسته اولش ايسه ملتى صاغاتشدر
چونكه بيشمارق ازايدى سر لازم ايدى او كاده
خسته لى ايله ايلدر

مسلوقه ايتى اوچ برده بيلك هنر كوسرتمشدر كه
بر عسكركه دى كندو ايشته قار ييشدر مامقندن
بشقه سياسيه بر نقطه اوله جن زيرا مولفه حتى
متوعنى ينه ايشته قار ييشدر مامشدر مادامكه
ايشده مسوليت كندوسنه عايدر نيجون خار جدن
رى ايشته مداخله ايشون

بناعليه امور سياسيه ده بوقبيل ادملر اورو ياده
موجود ايكن بوكون حرب و باصلح اوله جق ديه حكم
كوچهدر زيرا بويه حكم مثلا فرانسه نك

اعشار عمومی عثمانی	۶	۰۰
در سعادت بانقہ سی	۸	۱۵
قامیو و مسکوکات بانقہ سی	۴	۱۰
تراوای حصدری	۳	۱۵
مسکوکات فینانی		
بارہ	عروش	
انکلیز لیراسی	۱۱۰	۲۰
فرانسز لیراسی	۸۷	۳۸
روسہ پولی	۹۰	۱۵
قراچہ	۵۱	۲۵
مجیدہ فرقی	۱۰۸	۰۴
متالین	۲۰۴	۰۰
بشلاک	۲۰۸	۰۰
التلیق	۱۰۴	۲۵
باقر	۷۰۰	۰۰
قائمہ	۹۰۰	۰۰

(محمد نوری)

﴿ اعلان ﴾

حال افلاسنده ایکن وفات ایدن باغچه قیوسنده
۱۷ نومروی مغازه ده چوقه نچاردن پاندلی
اسقوردانک ۸ کانون ثانی سنه ۹۸ تاریخنده
موقه افلاسنه ایکنجی محکمه نچاردن حکم
اولنسه رق خصوصات افلاسنه سنک رؤیت
تسویه سی ضمنده اصحاب مطلوبدن سنور و ایندی
نومپایه سیله خار حدن لازارای افسندی موقه
سندیک تعیین قلنشی اولدولردن مفلس متوفای
سرقوم ذمتنده الاجبی اولنرک قانوننامه نچارنرک
۱۲ نجی ماده سی موجبجه موی الهماموقه
سندیکلرک اصالتیه تحویلی و یاخود یکیدن
تختده ای ایجاب ایدن وکیللرک انتخاب و تعیین
بقنده استشاره اولنق اوزره ۱۲۹۸ سنه سی
نون ناینک یکری دردنجی بازار ابرتسی کونی
اعت الیه محکمه مذکوره دایره سی صره سنده
وز قیوسنرزه مخصوص اولان اوطله کلاری
بلان اولنر



١٠٧٠
٢٥٠٠٠
٧٥٠٠

فیس فارمہ ہوا۔ چونکہ نمونہ لکھنا شروع و
مقررہ مدت تو فوراً مباحہ اولہ جعی اولہ دخی اعلان
اولہ انہاں بادہ مرقایہ قلم باغی سیم مجیدہ اون
طعوز عروش حسابیلہ و فایات مرقہ سبیلہ طالبی
صہدہ سندہ اولوب کانون نائی رومینک اون بدجی
بازار ایتسی گوشہ قدر ہر کون مناقصہ سی بالاہرا
مذکور کونہ قرار قطعہ سی و بریلہ جکتند اعطا
ایککہ طالب اولہ انہاں کون سکر بھی صہالی کونی
یوزدہش تیر لکھ رغب ہولناں ک اواز مات عمومیہ
دارہ سندہ کلری

نار چوار نه جعفر صوابشی محله سنده مثنوی خانه
روافنده یکی بایلان روم کشی قربنده تخمیناً
بیک ایکون زراعو ری قرق چشمه و دیگر ز آب
نوج عدد صو قیوسی شامل دکره نظارت کامله
ایکی طرفی طریق عام ابه محدود کوشه باشنده
رو سده حراجه درت اوطنی مشتمل بر باب منزل
ساحبی طرفندن اهون فیثاله صایبق اولدیفندن
رو ملک و کرک و بازار بق ایتمک ایستایانلرک قنارده
نقشه قنار جاده سنده مثنوی کلیسا سنث قاروشنده
من مرقسه غاز بنوسنه مراجعت ابدری اعلان
نور

دشمنی پاره به حجت‌الاسلام که بوده مخرب خیز شده در
بنای علی‌ارباب مسیحی‌های اکثریادی صلح‌مدن
البیوان و قاراشو منه دشمن حقیقت‌آرزان حال
بود

بناعلمیه امور سیاسیہ نقطہ نظر بدن احوالہ باقلاسہ
مطلق بحر بوار دیہ حکم اولنہ من الحق صلح
ومسالت دخی ز یادہ سبلہ حکم فرما اولدیغنه قناعت
کاملہ وخصه وصیلہ را خجته امرار اوقات دخی
مکنمدر ؟

ایستاده دولت علیه شوق فاطمه دقتله کندوسنی عالم
سیاستده تنک بولندیر ملیدر بو کون کرچه صلح
دیه حکم اولنسه بیله هر دولت عسکر بیجه تدار کاندن
ایستاده هج رزمان اختلاف افکاردن برخصه
المقدن فارغ اولمان جناس انسانیه دخی بو تدار کانی
رواحتمز لطف جلدن خالی فالامقده اولمیسندن
اشی عثمانلولی چون بواضح مسلک سیاسی ایستاده
هم و مقتضیدر چو نکه بو کون عثمانلوله الک
یاده مضرت اراشته باعث اولان شی الک اجناسنه
رط عدالتی اولوب اکر بودرجه افراط حریت
ذهبی ایله لسانیه اوور پا دولترینک مسلکلیتیه
فیقار ماننده مساعد اولمسه ایدی بو کون هر قومدن
یاده عثمانلو اولر ق بلکه بو کون اوور پا عثمانلی
می التنده کور بلوردی

لمطنت سنیه هیچ زمان جنس ومذهبی پویشیه
الک اولیوب دین اسلام ایسه تامل خصوصنده
بیولک طریق خیرکشدایش وهدالئی ایسه تقریر
لمشدر

روز سیاسیچه اتخاذ مسلكه بزهر كسیدن زیاده
 قعد و خصوصا اتحاد هرقومدن زیاده سالك
 لهیلورن بورالینی فهم و یقین ایله اوج درت
 ممر اول بك بیوك ادمر جالششمسلر ایسده
 مسلكه او عصر جه علویت و وسعت بزه بر اساس
 ناك الله بقا بولی عدالتك مساوات قسمته شدت
 لك ایله بر چغر اچش و بوده شاهراه اتخاذ قلمش
 سه لاهستان و قرقم سورك همدی هم بزى وهم
 و باری راحتسرا امتشدر

علیه ہو کون ارتق ہو سور لک اتحادی اور و پادہ
ن قومی اکلاہ بنیل و روس قومی ایسہ ہو لک
ہم حصول نہ سماعی او لو ہ انگلیز ایسہ
کتبہ یہ بعد بعد واقف اولہ یلیدیلر ایسہ دہ ایستہ
ری ایکی ہ تقسیم ابدن شی دخی ہو و قوفدن
ہرہ اولان اتتر بقار املشد

من افکار سیاسی می مکمل اولین ذوات حرب
الحک هر زمان از نو متدفعه می کند قوه استبدادیه
ظلمه صلحده مضرتک نشسته مساعد طریق
لین دورا بدکار می دیند را جمع عالی خلیا
مکین عده نتیجه و بره جکسر

﴿ خلاطه بورسہ سی ﴾

(دونکی پاسبانہ)

(لبرای عثمانی یوزغروش اعتباریه)

۱۲ غروش اسهام عومیه (اوکله وقف)

﴿ استقراضات ﴾

م فراق
۱۸۶۳

15	1870	79
15	1879	71

۱۳۵	۱۸۷۳	۵۶
۱۳۶	۱۸۷۳	۵۷
۱۳۷	۱۸۷۳	۵۸
۱۳۸	۱۸۷۳	۵۹
۱۳۹	۱۸۷۳	۶۰
۱۴۰	۱۸۷۳	۶۱
۱۴۱	۱۸۷۳	۶۲
۱۴۲	۱۸۷۳	۶۳
۱۴۳	۱۸۷۳	۶۴
۱۴۴	۱۸۷۳	۶۵
۱۴۵	۱۸۷۳	۶۶
۱۴۶	۱۸۷۳	۶۷
۱۴۷	۱۸۷۳	۶۸
۱۴۸	۱۸۷۳	۶۹
۱۴۹	۱۸۷۳	۷۰
۱۵۰	۱۸۷۳	۷۱
۱۵۱	۱۸۷۳	۷۲
۱۵۲	۱۸۷۳	۷۳
۱۵۳	۱۸۷۳	۷۴
۱۵۴	۱۸۷۳	۷۵
۱۵۵	۱۸۷۳	۷۶
۱۵۶	۱۸۷۳	۷۷
۱۵۷	۱۸۷۳	۷۸
۱۵۸	۱۸۷۳	۷۹
۱۵۹	۱۸۷۳	۸۰
۱۶۰	۱۸۷۳	۸۱
۱۶۱	۱۸۷۳	۸۲
۱۶۲	۱۸۷۳	۸۳
۱۶۳	۱۸۷۳	۸۴
۱۶۴	۱۸۷۳	۸۵
۱۶۵	۱۸۷۳	۸۶
۱۶۶	۱۸۷۳	۸۷
۱۶۷	۱۸۷۳	۸۸
۱۶۸	۱۸۷۳	۸۹
۱۶۹	۱۸۷۳	۹۰
۱۷۰	۱۸۷۳	۹۱
۱۷۱	۱۸۷۳	۹۲
۱۷۲	۱۸۷۳	۹۳
۱۷۳	۱۸۷۳	۹۴
۱۷۴	۱۸۷۳	۹۵
۱۷۵	۱۸۷۳	۹۶
۱۷۶	۱۸۷۳	۹۷
۱۷۷	۱۸۷۳	۹۸
۱۷۸	۱۸۷۳	۹۹
۱۷۹	۱۸۷۳	۱۰۰

بر لیر اسی)

۴۴ ۱۸۷۲ سنه سی خزینہ تحویلاتی
بافندہ تحویلاتی

لبر

اساساً شو مخالف فکرم به دن متولددر ايتاليانر ايتي
اوستيا کي کندوسني بابالغه حالاً سودير معاشدر
ايتاليا بوسيدن کندوسني براز قوتسز کور مرک
تقويت اوخو رينه سعي ايدوور

فرانسه مسلک سیاسینی مذهبین ز یاده جسته
مروطری ایق فرانسهده مذهب یک از رانگری
غالوب جزو یار و سارو اورادن چقارلشدر
فرانسسک سیاست اداره سی خارجا یک کرج دکلد
چونکه انقسام بولتیقه سی اولمجه طبعی اروپا
کا مساعد بولنه چقدر ایق فرانسه سک داخله
فرقه لری یک چوقدر ز بر املیت معین خارجه
فارشو فصل بر قرار اینه داخله اوله دکلد
اخلهده فرانسه لری بش الی قسم کوره بیلک
حتالی وارد

انکثره مسلک سیاسیی ایسه جنسیت و پرازدہ
و رستخانہ مغفہ مقتدر ایستہ بود دولت اور و پادن
نفرد یشاق ارزو سنده و خلفہ مقتدر ایکن
دور سیاستده حرص بخارت هپسندن ایلر و به
یکر کرمک ایستر انکثره دهر شی قانون مشروطیت
پرازدہ اولو حتی فکر سیاسی به ایکی به ایرلشدر که
بر یله اتحاد امکانی توقدر و تقریبا لبرال
ریلیا قونوسر و اتور و کون هر کسجه
ملومدر

پانچا مملکت سیاسیتی منہبہ متعلق ایکن
والت انارده جنسیت پولتیقہ سنی او یاندر مشنر
مشتہ بو کون اسپانیائک رقیبات پانلغہ مروطیت
منہبہ ایلہ ممکندر

مکر اوفق دولت لک افکار سیاسی جنسیت
 زده مؤسسه سر چونکہ بولہ اولیجہ بردوات
 غیرہ پلدار اولہ من اور پادہ رملکی تقسیم
 روسی اولیجہ اور ادہ جنسیت فکر بنی اولیجہ رقی
 پندر زیرابوہر ردہ ممکندر معلومدرکہ
 ملک یامدھی ویا جنسی انقسام قبول ایلر حتی
 ون المانی برجنس کوردیکمز حالہ انلری
 مانیا اتفاقیلہ تقسیم ابدجک اولسفق اوج
 سک کندی ارضلرنہ بر سفرہ دہ طعام ایللری
 سی بوکون حصولہ کور

و پاده هر نوع تقسیم و هر نوع تو حیدر حصوله
 پدر بوا یسد محضا مهارت سبیه و سیاسیه دن
 بشدر ایسته اورو بالک او کون جنس جنس
 لرینه عجب ار معنی و یرمک قایلیدر بو کون
 با و المایا و حق فرانسه رهیت متحده میدر ؟
 و لونور اوت ظاهر حالده و یلدر انجق
 تان دخی و یله دگیدی ؟ صکره نه اولدی
 نر رشی حصوله کتورر چونکه
 ی زماله تحول ایسه ایدی بو کون تونوع
 او عیاق و عیاق اولمی ایدی

دنیا دہ دایما عصر لریله اخلاق و اراضیلر
اتمشدر

دیگر ملت و بر مذهبی اخر مذهب تقلید
شهر و صورت اداره ارض او زره تشکیلی
سدر انجق که هزمنده مأمورین سیاسی
بر ملتک شکل ولسانی دیکشیدروب کندو
قایمشیدرومشدر زرا هزمنده سیاسی حکمت
نقطه سندن محدوددر ایستده فرانسن
وایتالیسان و انکاره و روس کی بیولیک
بودن حصوله کشدر برملتی کندو لاسایله
بله یشتاق کر چه عدالت ایستده زماله شکل
لش یاقوب نعم نامتاهییه کفران ایستسی

یاست نقطه سندن و کون هر دولت ایچون
 صور اولفق رؤسای سیاسیةك اقصای
 ولدیغی در میان سملدر ایستهر بقایسه
 سکرینی تجهر الله فحصلدر انحق و عسکر

اساسی دخی رومشر وطبت تقریبطه دن عبارت
قاله بور ایسته المایا افراط در جدیده بحب بر ملتیه
مالک اولوب همدو بنده دخی نفر پایا وننده بر نایچی
ایمراطور طایق کافشه کر قنار اولمقدارندن ناشی
نولورک مسلاک سیاسیستی نیولنده اداره اولور ایسه
اولسون او بولده المان ملتیه محافظه اولنمسی
مکانسز دکدر بیسوک فیزه در یق (ولتر) ایله
صاحبت ایله المایا ایچون راقش اولدیغی ائردن
المایا اتحاد فکریله استفاده اولشدر المایا مذهبی
سیاستی حربدن دهامهک بولشدر چونکه المانلرک
تولیک قیمنه ایستدیگی بابه بیلک اوزره وسیقان
عت نفوذندن المنی کو چ بولشدر

ووستربا ده عيسو نك قوئليكك سىياسىي ايله
 ئۇلۇف راجئاسى بولتېقىسى واردرك بونك اساسى
 دىخى بونىم استقلا لىت دىه بىلەجك درجە ده
 شىر وپتيدىر چونكە اوسترياده مذهباً مۇحد
 جىسا منفرد اقوامدن بىشە اور تودوقوس دىخى
 اردرك بونلرك اداره سى ايچون هم پيا وهم ناچى
 براطاور فكري نىيى معنا قبول ايله پاپالغى مرجع
 توب سائر بىشە دىخى بروس چىقمارماق
 لىاصل سر بىستى اديان عيسويه طرزنده برسياسى
 فرى ايچق ايجاب ايلشدر

بق اوست یا کندی شکل اداره سنده برخمل گور
سه در حال محور اداره سنی دکلش در مک اوزه
بست انتر قلو بر مسلات اتخاذده بولیشی حیارانه
کی کی کور سده چله اوستریاچه بوسه مک
اذی یک طبعیدر اوستریاچه خدمت دولته
انلرک بسبتون افکاری تبدل ایله بر شکل اداره مک
ای ایچون اجناس مختلفه مک جهات امتزاجیه سی
عیل اولندور بوسه بدین اوستریاچه روملر
یلر و سائر حقارته قرن اولمز چونکه
بست جنسیه و مذهبی ولسه اوستریایی محافظه به
ر اوله حق رعصر قالمشد

—بیدہ عیسویت اور تودوق و سلق سیاسی ایلہ
بقایا اسبابہ مبنی بردہ حایت روحانیہ
رکہ ایشہ بصورت استقلال تام حصولہ
واسطہ اولہ پور روسیدہ اہالیہ اچائی
حکومتی کرچہ برنوع سیاسی مسلکندہ
تسیر اراقہ یلیور ایسدہ روس عنصریت
رہ غلبہ سی رجاہیت مطلقہ فی اتاج ایلور کہ
لی مسآور ل فکر لری دخ راولنیشی
دہ اصلاو فکر یلہ بانسللا و یزم وجودہ
رمشدر

دهده هرشی بانسلالو زم اصری خارجنده
شدر چونکه ناهی ایطراور لله خاندانك
الراور به حاكيت مطلقاری و زادكك
نی اسارت داره سنه السوب از غیر بوستان
بك وظلمیده اولملری و انلكرده اوراده اشقی
مقله بارغملی میدانددر

اساس سياسيي استيلا اوزر بته مؤسس
قانون اداره سي بزو وصيتنامه سي اوزر بته
بدر روسك افكار سياسييه سني جارح اوليان
روس برنوع حررد يعني روسيهده خارجيه
ت تجار به از اولديقتدن داخله تجارت
بردرجه سربستدر روس قانونچين
ن بشقده اورو پا اصول اداره سمنه مشايه
ن بروراده مذهب سياسيي هر شايئه متفق
دخي برجنس سايي تقويت بولمئدنددر
جنس سياسيي ايله مشروطيت مقتدله
ده يشاقق استيوار ايتاليا كچه قنوليك
مذهب و حكومت سياسيي بك ايرلمشدر
اليابونجنس اولمسه ابدى شو مشايه ايله
فراليت باسارلك انتر بقدر بته محو اولميليور
نكلمه راب ايتالياهده جمهوريت فكري

ناوایه-ون زمانی کبی وقتلده اعطاسی ممکندر
چونکه فرانسه ملک افکار متضادین محو وازاله
یجون بالطبع انتری اشغالدن ابو بر فرصت ارامیان
ادمار دائما اوو کوتو ارقه-سی نی ارامیدرق حریه
موقبلور

یعنی ہو کون اور وہ پادہ را حجاز عمومی اولوب
وہ بقای صلح متصدیلہ دکل بلکہ قوتلرک
یکدیگریته مقابلہ ایلمہدیک قوتلرک منعذر
حق المایک مخوف ودهشتمی اتسنہ اوغراش
ولان دولتروروسیمیک حالی مدہش ظن ایڈلر
ہکومتلرک زبانددر بوسیدین یکدیگریته
یش قیقدارتمقہ قیشہ میوب « اوزاقدن حرجبا
ہو قرداش » مصرعی ایفا ایلمکدہ در

سیدن اور سیاستده ان مشکل نقشه بر دولت
مندی اوزر بنه بر خصم اولوب اولدیفنی بیلکیر
الاق هواده بارانی هرکس مأمول ایلر انحق
حق هواده یاغان یتموردن نصل محافظه
انلیله یلور اگر دتلیجه باقیله حق اولسه بو کون
الار صلح دأر سنده بکنه دأر دکلر چونکه
فوت و خلوص رتبه نهاییه سی تبصص و تمقدر که
مان بودر چه به قدر نفسی کتورر ایسه عزو
تبارنی نظرنده هیچه صایعش اولور بوسیدن
بو با بکدیگر بنه زیاده مصافات کو سترور
اوده اعتبار ل بنه نقیصه ارائتی بیلر کندز
دخی محضا بو صورتله هاستی بر دکه کتوروب
حق اتلا تمقدر حتی انک عاقل ادملر خصمندن
غایه صیغایه انتقام الور که بو معامله بعینه
و حک کوزل بنه قوقولی بز باغلیوب بخور یاق
لندنر غمک سکین الته کورلسی رعایتی
در بر رعایت قایلماق بولک هنرر ایشته
بقیه دهی الفاظ دقیقه و خالصدنک معنای هیچ
ایلیوب او پوئیقه جیلکه حضوور بنه کبره
بحوهرات لفظیه نثر و نشر ایده بو عجبا
ری دروب دیوشورون یونره نه قدر اعتبار
جکدر بخاره غزته جیلر بولفظلر اوزر بنه
ر چکه پورلکه نفسلر بنه وز جیلر بنه اچینور
او پوئیقه جیلکه انی سو بیلندر غزته
شده لیده اسم تصریح اولمیرق در میان
بنه بیلکه کتدوسنک سوزی اولدیفنی
جکدر مشهور مثلدیر که بوقیل ذاتلردن
گندوسنه عرض نیاز ایله بر خدمت طلب ایده
با مساعد جوابلر و یراعش بر کون بو ذات
التجربه مساکل و صنفه تمامیه مغایر بر خدمت
بنه مساعد سوز سویلینجده او حالده مسائل
ایضاح مرام ایله مسئولی محجوب بر اقور
تمه بویه سبایی ذاتلرک سویلیدیکی سوزلر من
سم دکل رسماً بیه اولسه بنه غل و غشیدن
اوله من بوسیدن سیاسیات ایشلرنده ریش
وسیه فرقی وار ایسه ده بعضا اختیاری کنج
یغنی دخی کورلمکله اولسایده خدمتک مجرب
و ذی ادملر الله بولندرق وطنه قارشو
طننک دشمنلری مواجهمه سنده اداره سیاسیه

داده هر دولتک سیاستی همچون بر مسندکی اولوب
 بی سؤال اولنور ایسه عمومیتله بومسکدن
 اولنسه بلمکک کوچ دکلر اورو پاده
 وچ نوع مسلک سیاسی واردرکه بر یسی
 دیگرکی مذهب و اوچنجیسی اجناس اوزرینه
 بر ایسته سیاسی ذائلر بعضاً اوچی ردن
 ایکسی و اکثریاری بی التزام ایلرکه دولتک
 یخی ایجاب ایتدیکنه دهاز یاده ائی تقریب
 بوسیدن دول موجوده نک امور سیاستده
 تعیین همچون شوفرست کافی اوله بیلور
 عیسویتک پروتستان ولتیه سسیله مزوج
 ملایما مسلک سیاسی واردرکه بولک

VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE



فرانسده «فنان» مناسرتده «بنديكتين» طريقتك حقيقي مشروي
اعلا مقوی مشتهی هاضم
هر نوع مشروياتك اك اعلاسی

دائما شيشه لک التنده بالاده کوسستربلان
مریغ الشکل وزینده درکتورک امضاسنی حاوی
یافته لک وجودینه دقت اولنه

VERITABLE LIQUEUR BENEDICTINE
Brevetée en France et à l'Étranger.
A. Legendre & Co

اشبوعلاج استانبولده موسیو «مزینی» وشرکاسی وموسیو «علیکیان» مغازه لنده وغلطده دخی
«بلور یان» وشرکاسی مغازه سنده وژنی قهوه سنده وک اوغلنده لوقسنبورغ قهوه سی ایل شکرلیدی
والوری دکاتنده و «فرنوارت» «لانسان» و «بابی» و «زیر» ده ودها سار تون مغازه لنده
بولنوب صایلیور
مذکور علاج موسیو «وژن میو» لک غلطده دخی باقده نفاغنده ایکی نومرولی مغازه سنده طوپدن صایلیورده

DR. LALORS

PHOSPHODYNE

VITAL FLUID



صحت قوت و قدرت

وخیمدر وجع علامتاری دائما کاورل وفائده لی
سوره جک یره بوخسته لغلر خسته یره بریولک اولورل
هیچ ریبب یوقدرکه بوعلامتار دائمی دوام ایستونلر
شوصولک بکری سنده بری هر صنف اهل ایستندن
بوعلامتدین ایل اولدقارنی شهادت ایدیه یورل قننی
شکله قره جکر خسته لغلرینه تشخ معصده لی او
اتک لالورین فوسفودینی شمیدی به قدر چیقان
علاج لک وفائده لیسدر

بکری سنده تجربه عمومی

(فوسفودین) لک تأثیری دائمی اولدیغنی برچوق
مملکت لک وملت لک شهادتیه اثبات اولمشدر
بوراده افاده اولسان اولکلرک بری و بحری
اهل صنعت و مزوی زنکیبر و بیولک فاهلیلر
دخی شهادت ایلرل بو فوسفودین دوقورل شیده
ایله درت والی واونر شیلینه صایلیور دنیاک
هر بر طرفنده کرک چوق وکرک از اجزا صانانلرله
خارجدن امعه کتور نلرله بولور اشبو فوسفودینک
صائلمسی ایجاد اولدیغنی ۱۸۶۲ سنه سندن ری
کوندن سکونه تراید ایدیه یور چار شوده دائما
صائلمدیغندن ساختکار لغلرک چوق و قوعبولور

(اخطار مخصوص) دوقورل لارولک فوسفودینی
(لوندون انجیلین) هر بریشیدک اوزرینده حک
اولمشدر وهر بریشیده بوتکله برار انکلیز
ارمده یولنده جقدر اگر اولز ایسه تقلید
نظر به باقیله جقدر اورتیه یاشنده برام ایچون
کونده اوج قاشیق لیلیلور یاخود هر یتمکدن
بارم ساعت اول بش یاشنده واندن یوقاری اولنه
قهوه قاشیغله اوج قاشیق لیلیلور اگر پلک یاده
ضعفیت وار ایسه اکسرس یاخود ماورا شرایله
برار ایچیلور وداغما شیشه لک اغزی اوقیالی
اولمیدر ضیا کور مقسزین سرین لعلده محفه
ایقلیدر

(بانجوس) ۳۲ کسقورت سیرانت لوندیه فوسفودین
صاحی وموجدی (لورلین) کیمیا خانه سی
استانبولده غلطده وک اوغلنده باشلی اجزا حالل
واجز انجیلر لنده بولنور بلغاریا ورومانیا و ترکیا
ایچون کرک طوپدن وکرک پارچه پارچه غلطده
یوکسک قالدیر مده قره غول یاننده ۹۵ و ۹۷
نومرولی انکلیز مغازه سنده (ادمون قرادانده
بولنور

دوقور (لالور) لک ۱۸۶۲ سنه سنده بولدیغنی
فوسفودیندر

اشبو فوسفودین ترکیا و هندستان و چین و مملکت
سارنده مقیم اولان اشخاص ایچون قوت و حیات
و ریجی رتیبدر

(لالورین فوسفودینی)

اشبو رتیب مشامه و منظر به خوش کلور بستیون
پراق مشرو بادن بریدر نیسانی الفوله ایله حل
اولنور و خاصیت شفا یه لی حاوی بر فوسفور
ترکیب اولوب کیمیا متاخر دن الکالوسی اولوب
فعلا هیچ بدوا مهلکی شامل اولمیدیغندن
تأثیراتنده ضرر سریندر و حیات وجوده قوت و یرمک
اقتداردن طولانی تون بیولک حکیمارجه معروفدر
چونکه قاه وینه و سکره حیات و ریجی عناصری
حاوی اولغله درجه بالاده الکال اقدارینی و حرکتی
توسیع ایلر و جودک و افکارک چالشمقن ترتب
ایدن ضیاع حیات کافه توقیف ایلر

(لالورین فوسفودینی)

فوسفور له ایلیلان معاجز لک لک ریجیسی و قوتلیسی
اولان دمک و عصک بوزوقلغنی دوزلدیر اعصابک
کوشکلکی و عموم ضعفنی و دلیلیکی و مطالعده دن
و ایشدن کلان ضعفنی و باش و قولاق چیکلمسی
واشتهای غائب اولنره اعصابک هر نه درلو اولور
ایسه اولسون ضعفنی و بین صولانسنی و اوقوسرلغنی
واغیرلرک باصمینی و اینفوارقه اغریسنه و بوبرک
خسته لغلرینه وادارده طورتی بولمنه و الحاصل
دها برچوق خسته لغنه و کوکس خسته لغنه و چلد
خسته لغنه و عضلا لک ضعیفلمننه و قانک
ضعیفلمننه و زهر لیمنه قننی سبله اولور ایسه
اولسون وجودک قوتلمننه سبیب و یرر

(لالورین فوسفودینک تأثیری)

ایکی درلودر بر طرفدن اعصابک حرکتی
قوتلندیرر دیگر طرفدن دخی عضلاتی و قانی
بسک ایچون پک قوتلی برعلاجدر و الحاصل
خراب اولش ایبراش وجودک یکیمک ایچون
غریب برعلاجدر

(مؤلم برایش)

بین خسته لغندن نشخ معده دن و قره جکرک
راحتسر لغندن و الحاصل قان زهرلنوب تکمیل
وجوده تأثیرندن ترکیاده سنوی بش اون بیلک کنی
اولور بوخسته لغنک تأثیری اهالی اوزرینه پک

مدرسه فنون

عز تلوهی افندیگن اوتوز ایکی صحیفه دن مرکب
وهر اون بش کونده حقیق اوزره رکجد و عرجمه
نحر بر اتمکده اولدیغنی (مدرسه فنون) نام رساله
فنیه وادیه لک ایکنجی جزوی دخی نشر اولندی
صرافیم افندیگن قرانخانه سیله سار کتاب صایلان
مجلارده صائلمقده در

مندر جاتی شونلدر

انسان نصل ونه وقت برادلی؟

ممالک متمدنه چیقان بالجه غز نه لک استاتستیک
بعض نیات و اشجارک منشازی

اهرام مصریه لک بناسنی موجب اولان اسباب
حقیقیه

میسولوازی - یاخود - اعم قدیمک اصنامی

تغیر افک سرعتی

غایت قدیم ایکی اناج

خر بطنک اختراعی

کره ارضک مقدار نیات و حیوانی

سولونک رخساریه شخصیه حقیقیه بر فقه
حکیمه سی

حیوانلک عر طبیعی

مسکراتک ضرری

چینیلرک طاق التنده بالی بشدیرمی

کره ارض سکته سی و فیاتک موازنه سی

(مغنی الطلاب)

جميع علومک میرانی اولان علم منطقدن نعل مراد
ایدن طلاب اول امرده کتب منطقیدن قرأته
بدأ ایلدکاری متن ایساغوی اولوب بو متن متنی
ایسه بدایه تعلیم و تعلیمه شرحلندن (مغنی الطلاب)
نام شرحی الزام اولغنده اولدیغنه وهر شیک
تخصیلنه شروعده بصیرت اوزره بولیلور ایسه
انسان تخصیلنه مشقت چکلمیوب مطلبک
حصولی کمال درجه سهولته اوله جنی مسلکدن
بولدیغنه متنی اشبو کتاب حکمت نصای تسهیل
لطلاب مقبول عامه اسایند و طلاب اولان اظهار
اطعایسینی مقصدما ترتیب ایتش اولان بازید جامع
شریفی درسه ساملرندن و ارباب فضل و ذکادن
طر بزونی فضیلتو علی رضا افندی و کره صرف
مبتدیلر فهم ایدیه جک درجده کشف و اوضاح
ومسائل منطقیدن اکثریسی خلاصه جدولر
ایله بیان ایلرکدن ترتیب و طبعنه موفق اولش
اولغله حکاکل دروننده ۱۳ نومرولی حافظ محمد
افندیگن دکاتنده بر چارک فیثاله بیع و فروخت
اولغنده اولدیغنی اعلان اولنور

(اصول فارسی)

اسمه بوکر مکتب سلطانی فارسی معلی رفعتلو
فیضی افندیگن طبع و نشر ایتش اولدیغنی کتاب
فوائد صاب قواعد و اصول مهمه و فارسیه تطبیقیه
برابر حاوی بولدیغندن و خواهش کران فارسی
ازهر جهت سود مند وفائده بخش اولدیغندن شایان
توصیه در بش غروش فیثات ایله بیجه قیوسنده
صرافیم افندیگه چنبری طاشده صائلمقده در

لغة المناظره

علمای چرا کسده دن بکر افندی زاده الحاح محمود
افندی مرحومک اثری اوله ق ۲۰ نومرولی
مطبعه و کتابخانه صاحبی فضیلتو اسعد افندی
معرفته طبع اولنوب یوز باره فیثاله بیع و فروخت
اولغنده در

شهرزاده باشنده درکلار اسنده طلوبه جهته
اوتوز ایکی والی و نومرولو چایچی دکانلری صاحبی
طرفندن صایلیق اولدیغندن طالب اوله جق
ذوانک محله بکیمینه مراجعت ایللری

توسنده مؤسسات خیریه تأسیس و احداثی ایچون
ترتیب و احداث اولتان تونس بین الملل پیانقوسی
اشبو پیانقوده برملیون فرانک اکرامیه و بریله جک
و بومندار اکرامیدی زبرده کوسستردیگی و جهله
اوچ یوز یکری بریلت قرانه جقدر

مجموع اکرامیه	اکرامیه	قرانه جق
فرانق	فرانق	بلیت
۵۰۰۰۰	۱۰۰۰۰	۵
۱۰۰۰۰	۵۰۰۰	۲
۱۰۰۰۰	۲۵۰۰	۴
۱۰۰۰۰	۱۰۰۰	۱۰
۱۰۰۰۰	۱۰۰۰	۱۰۰
۱۰۰۰۰	۵۰۰	۲۰۰
۱۰۰۰۰۰		۳۲۱

بریلت برقرانده صایلیور

بلیتلر بللری پارسده «ضرائیله» زفاغنده اوج
نومرولی محله پیانقو قومیتیه باش کاتی موسیو
«ارنست دتره» امرینه جک واپوسسته حواله
نامه سی اوله ق ارسال اولدیغنی حالده تسلیم
واعطا قننور

مشاهیر ادبی زماهدن عزتلو عصمت افندیگن
نظم ایتش اولدیغنی (مخزن الحکم) نام ترکیب
هندی مطالعه به شایان بر اثر حکمت بیان اولوب
الی باره فیثات ایله هرکتانجی دکانلرده صائلمقده در
(دره الحاکمات فی شرح لمعالم الفضا عند ترجم
الینات) نام اثر جیل و کره فضیلتو اسعد افندی
طرفندن طبع و تمیل اولنورق اون بش غروش
فیثاله (۲۰) نومرولی افندی موسیو الیهک مطبعه
و کتابخانه سنده بیع و فروخت اولغنده در

LACOL ENED THE MITCHA IV

القولدی منتامیچنم

اشبو معالجه انسانی دری خسته لغلریند محافظه ایلدکدن ماصدا هضمی تسهیل
و قلب و معده و سکر و دیش و قارن و ساجی اغزی و امراضه و ذکر طوطما سینه
صورت قطعیده تأثیر ایلر اشبو معالجه شمیدی به قدر معلوم اولان معالجه لک
اک اعلاسیدر (شیشه سی اون غروشدر)

ممالک دولت علیه ایچون دیپوزتوسی غلطه کرک سوفاعنده اطله خاتنده ۷ و ۶
نومرولی موسیو جروانی و فاجانک مغازه سنده بولنور



حیرت بخش عالم

(مادام اللان) ک دنیا صایچی اعاده ایدن صایح صوبی
(Mrs. Allen's World's Hair Restorer) در که قیر
و بیاض و طوق صایچله تازه لکده کی رنگ و رونق
و حسنلری اعاده ایچون درجه کمالده در حیات
و قوتلرینی تجدید ایدوب اوزارلرینی تزئید ایلر
باشده اولان قولاقلری دخی سرتکله دفع و ازاله ایلر
قوقوسی چوق و ناظر بولنور بیمل بر صو در لوندیله ساوتهمتون رو
(Southampton Row) ۵۵ و ۱۱۴ نمبرلو دکانلرله و پارس ایله دیپورقده فروخت اولنور

دائما تازه و عنجه

یوزه کوزلک ویر و برایدل بوکیلوم (Bridal Bouquet Bloom) دنیلور
برصو در که کلین چیکچی شیکه سی دیو ترجمه اولنور
بونری بدفعه استعمال ایدن خانم افندیلر هر نوع صو ایله هر درلو توز دن اغلا اولدیغنی
بالآخره ادراک ایلرلر یوز و بیون و قول و ال کیی اعضابه دفعه کوزل بریمه شاقلی
و مورو کیی بر بیاضلیق و نره جکی عثلو زینق ایله کلک رنگ و بویی کیی بولطافت
دخی احداث ایلر قنلق و چیل و کونش یانغی و هر نوع قاتیللی ایله سائر کوریلان
بالجمله مصایبی دفع و ازاله ایلر
لوندیله ساوتهمتون رو (Southampton Row) ۵۵ موجود ۱۱۴ و ۱۱۶ نمبرلو دکانلرله
و پارس ایله دیپورقده بولان صایچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرله فروخت اولنور

صایح حقیقده بر حیات و بر انبات و بر حسن
صایچری اعاده ایلر ملروز (Melrose) نام معتبر و مقبول بر صو
بالطبع کوزل صایچی بولان بر باشک نازک صایچری محافظه و اعاده ایلرله لازم کلان هر شیده کافی در
ماروز بوا دکدر صایچرک دوکمه سیله قنلقلرینی منع ایچون ملروزی قولاتیکر
اشبو ماروز صایچی و عطرجی و انگلیز اجزای دکانلرله ایکی نوع شیشه دروننده فروخت اولنمقده در
فاریقه سی لوندیله ساوتهمتون رو (Southampton Row) نام محاک ۱۱۴ نمرونده و پارس ایله
دیپورقده در

(مادام اللان) ک هیر رستوری (Mrs. Allen's Hair Restorer) و برایدل بوکی بلوم
(Bridal Bouquet Bloom) و قول بل لیغور دنتیفرس دیش موی (Floral Bell Liquid)
(Dentifrice) و ملروز (Melrose) نام هیر رستورر (Hair Restorer) لک دکانده فروخت اولنور

قازوچ برادر لک انکلیز اجزای خانه سی و دامون قرانلک بوکسک قالدیر مده
واقع مغازه سی

ALCOOL DE MENTHE MITCHAM



Infalible contre les indigestions, coliques, maux d'estomac, maux de cœur et de nerfs.